



COMITÉ EXÉCUTIF EXECUTIVE COMMITTEE

Procès-verbal d'une séance **ordinaire** du comité **EXÉCUTIF** de la Commission scolaire Riverside tenue au centre administratif situé au 7525, chemin de Chambly, Saint- Hubert, Québec le 6 décembre 2022.

Minutes of the proceedings of a **regular** meeting of the **EXECUTIVE** of Riverside School Board held at the Administration Centre located at 7525, chemin de Chambly, St. Hubert, Québec on December 6, 2022.

Le président informe tous et toutes que la séance est enregistrée et diffusée en direct sur YouTube.

The Chair informs everyone that the meeting is being recorded and broadcast on YouTube live.

Le secrétaire général confirme qu'il y a quorum et le président déclare la séance ouverte à 19 h 09.

The Secretary General establishes that quorum is met and the Chair calls the meeting to order at 7:09 p.m.

MEMBRES PRÉSENTS EN PERSONNE / MEMBERS PRESENT IN PERSON:

D. Lamoureux, président / Chair
Lucie Roy – Directrice générale / Director General
John McLaren – Secrétaire général / Secretary General

MEMBRES PRÉSENTS PAR VISIOCONFÉRENCE / MEMBERS PRESENT BY VIDEOCONFERENCE :

C. Craig
K. Ross
C. Horrell
L. Llewelyn Cuffling
T. Aguiar – Commissaire-parent / Parent Commissioner

Chantale Scroggins – Directrice générale adjointe / Assistant Director General

Ayant prévu leur absence : / Regrets :

Aucun / None.

Présence notée

Des membres du public sont présents.

Presence noted

Members of the public are present.

DÉCLARATION DU CONSEIL DES COMMISSAIRES

Nous aimerions commencer par reconnaître que nous nous réunissons aujourd'hui sur le territoire traditionnel non cédé de la nation Mohawk.

STATEMENT OF THE COUNCIL OF COMMISSIONERS

We would like to begin by acknowledging that the land on which we gather is the traditional unceded territory of the Mohawk people.

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Aguiar, appuyée par le commissaire Craig, que l'ordre du jour soit adopté et qu'une copie soit attachée au procès-verbal.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

ADOPTION OF THE AGENDA

IT IS MOVED by Commissioner Aguiar, seconded by Commissioner Craig, that the agenda be adopted and a copy be attached to these minutes.

UNANIMOUS

QUESTIONS DU PUBLIC (19 h 10)

Aucune.

QUESTIONS FROM THE PUBLIC (7:10 p.m.)

None.

APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE RÉGULIÈRE DU COMITÉ EXÉCUTIF DU 4 OCTOBRE 2022

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Llewelyn-Cuffling, appuyée par le commissaire Craig, que le procès-verbal de la séance du comité exécutif tenue le 4 octobre 2022 soit adopté.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

ADOPTION OF THE MINUTES OF THE REGULAR EXECUTIVE MEETING HELD ON OCTOBER 4, 2022

IT IS MOVED by Commissioner Llewelyn-Cuffling, seconded by Commissioner Craig, that the Minutes of the Executive Meeting held on October 4, 2022 be adopted.

UNANIMOUS

SUIVI DE PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE RÉGULIÈRE DU COMITÉ EXÉCUTIF DU 4 OCTOBRE 2022

Aucun.

BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES OF THE REGULAR EXECUTIVE MEETING HELD ON OCTOBER 4, 2022

None.

DÉBUT DU HUIS CLOS :

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Craig, appuyé par le commissaire Horrell, que le conseil des commissaires entre en huis clos à 19 h 13.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

GOING INTO COMMITTEE:

IT IS MOVED by Commissioner Craig, seconded by Commissioner Horrell, that the Council of Commissioners enter into committee at 7:13 p.m.

UNANIMOUS

FIN DU HUIS CLOS :

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Craig, appuyé par la commissaire Llewelyn-Cuffling, que le conseil des commissaires sorte du huis clos à 20 h 18.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

ARISING FROM COMMITTEE:

IT IS MOVED by Commissioner Craig, seconded by Commissioner Llewelyn-Cuffling, that the Council of Commissioners arise from committee at 8:18 p.m.

UNANIMOUS

NOUVELLES AFFAIRES

Résolution EX322-20221206

RÉCEPTION DU RAPPORT DU PROTECTEUR DE L'ÉLÈVE NO. SO2022- 2023/02

CONSIDÉRANT que le protecteur de l'élève a soumis le rapport numéro SO2022-2023/02 lequel comprend plusieurs recommandations ;

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Lamoureux, appuyé par le commissaire Craig, que le rapport soit reçu par le comité exécutif ;
ET

QUE la recommandation numéro un soit retenue ;

QUE la recommandation numéro deux soit retenue;

QUE la recommandation numéro trois soit retenue;

QUE la présente réponse soit acheminée au plaignant et au protecteur de l'élève.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

QUESTIONS DIVERSES

Aucune.

QUESTIONS DU PUBLIC (20 h 20)

Une question a été posée, à savoir si l'ensemble du rapport et des recommandations du protecteur de l'élève ont été acceptés dans leur intégralité. Le président a répondu que les commissaires n'ont qu'à voter que sur les recommandations formulées par le protecteur de élèves.

AJOURNEMENT DE LA SÉANCE

Il PROPOSÉ par le commissaire Craig, appuyé par le commissaire Ross que la séance soit ajournée au 7 février 2023.

NEW BUSINESS

Resolution EX322-20221206

RECEIPT OF THE STUDENT OMBUDSMAN REPORT SO2022-2023/02

WHEREAS the Student Ombudsman submitted report number SO2022-2023/02 which includes multiple recommendations;

IT IS MOVED by Commissioner Lamoureux, seconded by Commissioner Craig, that the report be received by the Executive Committee; AND

THAT recommendation number one be retained;

THAT recommendation number two be retained;

THAT recommendation number three be retained;

THAT this response be sent to the Complainant and the Student Ombudsman.

UNANIMOUS

OTHER BUSINESS

None.

QUESTIONS FROM THE PUBLIC (8:20 p.m.)

A question was asked whether the Student Ombudsman's entire report and recommendations were accepted in full. The Chair responded that Commissioners only have to vote on the recommendations made by the Student Ombudsman.

ADJOURNMENT OF MEETING

IT IS MOVED by Commissioner Craig, seconded by Commissioner Ross, to adjourn the meeting to February 7, 2023.

Fin de la séance :

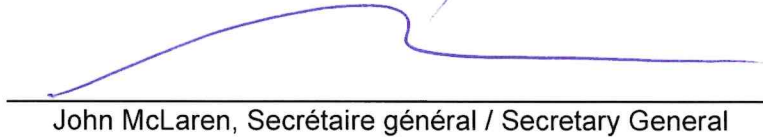
La séance prend fin à 20 h 21.

Closing:

The meeting ends at 8:21 p.m.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Dan Lamoureux', is written over a horizontal line.

Dan Lamoureux, président / Chair

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'John McLaren', is written over a horizontal line.

John McLaren, Secrétaire général / Secretary General



COMITÉ EXÉCUTIF EXECUTIVE COMMITTEE

Members of the **EXECUTIVE** of Riverside School Board are hereby convened to a **regular** meeting on **Tuesday, December 6, 2022 at 7:00 p.m.** at 7525, chemin de Chambly, Saint Hubert

DRAFT AGENDA – REGULAR MEETING

1. Call to Order and Quorum
2. Declaration of the Council of Commissioners
3. Adoption of the Agenda
4. Questions from the public – 15 minutes
5. Approval of Minutes
 - 5.1 Adoption of the Minutes of the Regular Meeting of October 4, 2022
 - 5.2 Business arising from the Minutes of the Regular Meeting of October 4, 2022
 - 5.3 Adoption of Minutes of the In Camera Meeting of October 4, 2022 (*in camera*)
 - 5.4 Business arising from the Minutes of the In Camera Meeting of October 4, 2022 (*in camera*)
6. New Business
 - 6.1. Receipt of Student Ombudsman Report SO2022-2023/02 (*in camera*)
7. Other Business
8. Questions from the public – 15 minutes
9. Closing
10. Date of Next Meeting: February 7, 2023

Given at St. Hubert, Québec, on December 2, 2022

John McLaren, Secretary General



COMITÉ EXÉCUTIF EXECUTIVE COMMITTEE

Les membres de l'**EXÉCUTIF** de la Commission scolaire Riverside sont convoqués à une séance **ordinaire** le **mardi 6 décembre 2022 à 19h00** au 7525 chemin de Chambly, Saint-Hubert, Québec.

PROJET D'ORDRE DU JOUR – SÉANCE ORDINAIRE

1. Ouverture de la séance
2. Déclaration du Conseil des commissaires
3. Adoption de l'ordre du jour
4. Parole au public – 15 minutes
5. Approbation du procès verbal
 - 5.1 Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 4 octobre 2022
 - 5.2 Suivi de la séance ordinaire du 4 octobre 2022
 - 5.3 Approbation du procès-verbal de la séance en huis clos du 4 octobre 2022 (*huis clos*)
 - 5.4 Suivi de la séance en huis clos du 4 octobre 2022 (*huis clos*)
6. Affaires nouvelles
 - 6.1. Réception du rapport du protecteur de l'élève no. SO2022-2023/02 (*huis clos*)
7. Questions diverses
8. Parole au public – 15 minutes
9. Levée de la séance
10. Date de la prochaine réunion : Le 7 février 2023

Donné à Saint-Hubert (Québec) le 2 décembre 2022

John McLaren, secrétaire général